

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIII Nr. 9627 Prima ediție Marți 11 septembrie 1973 6 PAGINI — 30 BANI

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN VENEZUELA S-A ÎNCHEIAT

Prin numeroasele contacte și convorbiri pe care le-a prilejuit, prin semnarea unor documente de valoare principială și practică deosebită, ea a constituit un puternic stimulent pentru dezvoltarea relațiilor de colaborare și prietenie în folosul celor două țări și popoare, o contribuție de seamă la cauza păcii și cooperării internaționale

Plecarea din Caracas

Luni, 10 septembrie, s-a încheiat vizita oficială pe care președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a făcut-o, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în Republica Venezuela.

După semnarea documentelor oficiale la Palatul prezidențial „Miraflores” — documente care conțin rezultate pozitive și cuprinzătoare ale vizitei — președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu, însoțiți de președintele Rafael Caldera și doamna Alicia Caldera, s-au îndreptat spre aeroportul internațional Maquetia, unde a avut loc ceremonia plecării.

Pentru a-și lua rămas bun de la înalții oaspeți, pe aeroport au venit Aristides Calvani, ministrul afacerilor externe, Hugo Perez la Salvia, ministrul minei și hidrocarburilor, Luis Alberto Machado, secretar general la președinția republicii — cu soțiile, alți membri ai guvernului venezuelean, înalți funcționari ai Ministerului Relațiilor Externe. Totodată, pe aeroport se aflau Petrache Dănilă, ambasadorul României la Caracas, precum și membrii Ambasadei Republicii Socialiste România.

Este ora 10 (ora locală). Colona oficială intră pe aeroportul împodobit sărbătorit în cinstea solilor poporului român.

Conform protocolului venezuelean, în salonul mare al aeroportului, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu, însoțiți de președintele Rafael Caldera și doamna Alicia Caldera, își iau rămas bun de la membrii guvernului venezuelean și

de celelalte persoane oficiale venite la aeroport.

Tovarășii Ion Pătan, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, Ștefan Andrei, secretar al Comitetului Central al P.C.R., George Macovecu, ministrul afacerilor externe, Bujor Almasan, ministrul minei, petrolului și geologiei, precum și celelalte persoane oficiale care l-au însoțit pe șeful statului român în vizita sa în Venezuela și-au luat rămas bun de la gazde.

Apoi, pe aeroport, fanfara militară intonează imnurile de stat ale celor două țări. Președinții Nicolae Ceaușescu și Rafael Caldera trec în revistă garda de onoare.

La scara avionului, cei doi președinți își string cu cordialitate și căldură minile. Președintele Nicolae Ceaușescu spune președintelui Rafael Caldera: „Vă aștept în România, domnule președinte”.

Tovarășii Elena Ceaușescu își ia rămas bun de la doamna Alicia Caldera.

În onoarea înalților oaspeți români se trag salve de tun.

De pe scara avionului, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu salută încă o dată pe cei prezenți pe aeroport.

Avionul prezidențial decolează lin, îndreptându-se spre Bogota, capitala Columbiei — următoarea etapă a vizitei președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarăsei Elena Ceaușescu pe continentul latino-american.

Fînă la frontiera cu Columbia, aeronava românească este însoțită de avioane cu reacție ale forțelor armate venezueleze.

SOLEMNITATEA SEMNĂRII DECLARAȚIEI COMUNE

Luni dimineață, la Palatul prezidențial „Miraflores” din Caracas, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Venezuela, Rafael Caldera, au semnat **DECLARAȚIA COMUNĂ ROMÂNNO-VENEZUELEANĂ**.

Au asistat tovarășii Elena Ceaușescu și doamna Alicia Caldera.

Au fost de față din partea română — Ion Pătan, vicepreședintele al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, Ștefan Andrei, secretar al Comitetului Central al P.C.R., George Macovecu, ministrul afacerilor externe, Bujor Almasan, ministrul minei, petrolului și geologiei, Mircea Mălita, consilier al președintelui Consiliului de Stat, și Petrache Dănilă,

ambasadorul României la Caracas. Din partea venezueleană erau prezenți — Aristides Calvani, ministrul afacerilor externe, Hugo Perez la Salvia, ministrul minei și petrolului, Luis Alberto Machado, secretar general la Președinția Republicii, Paulo Perez Perazo, secretar particular al președintelui republicii, și Juan Uslier Pietri, ambasadorul Republicii Venezuela la București.

La intrarea celor doi președinți în salonul unde a avut loc solemnitatea semnării declarației au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări. Potrivit protocolului venezuelean, s-a dat citire preambului declarației. După semnarea celor doi președinți își string cu căldură minile și, împreună cu soțiile, trec în salonul ambasadorilor, unde se întretin cordial.

DECLARAȚIE COMUNĂ a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și a președintelui Republicii Venezuela

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Venezuela, dr. Rafael Caldera, exprimând voința popoarelor respective;

Avînd în vedere relațiile în creștere, de prietenie și cooperare mutuală între cele două țări, precum și afinitățile de limbă și cultură dintre popoarele lor;

Animați de dorința comună de a realiza aspirațiile de apropiere și înțelegere ale popoarelor române și venezueleze, de a dezvolta și în viitor relațiile de prietenie și cooperare între cele două state și de a promova cooperarea pasnică între popoarele lor, pe baza traică și respectării principiilor și normelor de drept și justiție internațională;

Convinși de necesitatea creșterii contribuției celor două țări la cauza păcii și securității în lume și de a contribui la dezvoltarea cooperării între toate statele;

Reafirmînd convingerea și adeziunea lor față de scopurile și principiile Cartei Națiunilor Unite, care proclamă voința popoarelor de a trăi în pace și în spiritul bunei vecinătăți și de a dezvolta relațiile prietenești între toate națiunile;

Conștienți de importanța fundamentală a întăririi legalității internaționale și a primatului dreptului între națiuni prin respectul efectiv, cu bunăcredință al principiilor normelor și obligațiilor care le revin în virtutea dreptului internațional;

Convinși că marile schimbări politice, economice și sociale, precum și progresul științific și tehnologic contemporan fac tot mai importante noile principii ale dreptului internațional și necesitatea aplicării lor efective în relațiile dintre state;

Convinși de responsabilitatea ce revine tuturor statelor mari, mijlocii și mici, independent de nivelul lor de dezvoltare sau de sistemul lor politic, economic sau social, de a instaura un climat de pace și securitate în lume și de a dezvolta relații prietenești și de cooperare între toate țările;

Convinși că pacea internațională se bazează pe

respectarea dreptului sacru al tuturor statelor la suveranitate deplină, independență națională, pace și securitate și pe dreptul inalienabil al popoarelor de a-și hotărî singure soarta, fără nici un amestec, constrîngere sau presiune externă;

Subliniind necesitatea aplicării depline a rezoluției 1514 (XV) a Adunării Generale a Națiunilor Unite, cuprinsă în „Declarația cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale”, și condamnînd cu hotărîre orice act care s-ar opune aplicării dispozițiilor acestei declarații;

Animați prin ferma lor hotărîre de a contribui în continuare la lupta împotriva colonialismului și neocolonialismului în toate formele sale, precum și împotriva „apartheidului” și a discriminării rasiale;

Reafirmînd dreptul și obligația tuturor statelor de a participa și de a coopera între ele în vederea soluționării problemelor internaționale care afectează umanitatea;

Convinși că toate statele au dreptul suveran de a dispune, fără presiuni externe, de resursele lor pentru a obține dezvoltarea economică și bunăstarea popoarelor;

Conștienți de necesitatea de a face eforturi mai mari, pe plan național și internațional, în vederea asigurării unui progres mai accelerat al economiilor țărilor în curs de dezvoltare, astfel încît să se poată reduce și elimina decalajul dintre acestea și țările dezvoltate;

Reliefind dreptul tuturor statelor la dezvoltare culturală independentă, la progres economic și social și de a se bucura de binefacerile științei și tehnologiei moderne;

Ferm convinși de necesitatea stabilirii unei juste și echitabile ordini economice și sociale în lume, bazată pe justiție socială internațională și pe respectarea strictă a drepturilor și obligațiilor economice ale statelor;

(Continuare în pag. a III-a)

NICOLAE CEAUȘESCU
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Dr. RAFAEL CALDERA
Președintele Republicii Venezuela

„COLUMBIA VĂ SALUTĂ, PREȘEDINTE CEAUȘESCU!”

Cu această urare de bun venit, cu manifestări de simpatie și înaltă stimă a fost întîmpinat președintele Consiliului de Stat al României, ieri, la sosirea pe aeroportul din Bogota

Luni la amiază, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a sosit la Bogota, capitala Republicii Columbia, unde, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, face o vizită oficială, la invitația președintelui Misael Pastrana Borrero.

Columbia este a patra etapă a călătoriei pe continentul latino-american, călătorie care se dovedește un mare succes politic, un eveniment de amplă rezonanță, cu o semnificație cu adevărat istorică.

În drum spre Bogota, avionul prezidențial a zburat deasupra piscurilor înzăpezite, de peste 5000 m, dintre care se ridică semet vîrful Cristobal Colon (Cristofor Columb) de aproape 5800 m.

„Este ora 11,30. Datorită jocului fuselor orare dăm ceasul, din nou, înapoi cu o oră. Aeronava aterizează la aeroportul internațional „El Dorado”.

Aerogara este pavoazăată cu o imensă pancartă cu urarea de bun venit: „Columbia os saluda, președinte Ceaușescu!” (Columbia vă salută, președinte Ceaușescu!). Drapelele de stat ale României și Columbiei flutură în adierea proaspătă a aerului tare de munte. Pe terasa aerogării, un mare grup de cetățeni salută cu căldură sosirea oaspeților români. Distingem în mulțime o lozincă de bun venit adresată tovarășului Nicolae Ceaușescu din partea C.C. al Partidului Comunist din Columbia, de un grup de militanți din Bogota.

La scara avionului, președintele Nicolae Ceaușescu, tovarășii Elena Ceaușescu și doamna Alicia Caldera, au semnat **DECLARAȚIA COMUNĂ ROMÂNNO-VENEZUELEANĂ**.

Președintele Consiliului de Stat al României prezintă președintele Columbiei pe tovarășii Ion Pătan, Ștefan Andrei, George Macovecu, Bujor Almasan, pe celelalte persoane oficiale care îl însoțesc în această călătorie.

În continuarea ceremoniei, sînt prezentate șeful statului român înaltele oficialități columbiene aflate pe aeroport: ministrul afacerilor externe, Alfredo Vasquez Carizosa, ministrul afacerilor interne, Roberto Arenas Bonilla, ministrul apărării naționale, Hernando Correa Cubides, ministrul minei și petrolului, Gerardo Silva Valderrama, președintele Curții Supreme de Justiție, Guillermo Gonzales Charry, delegatul ministerial pe lângă Președinția Republicii, Rafael Azuero Manchola, guvernatorul provinciei Cundinamarca, Alfonso Davila Ortiz, primarul orașului Bogota, Anibal

Fernandez de Soto, primarul Columbiei, cardinalul Anibal Munoz Duque, decanul corpului diplomatic, nuntial apostolic Angelo Palmas. Sînt de față ambasadorul României în Columbia, Dumitru Moiașu, și însărcinatul cu afaceri al Columbiei în România, Alvaro Rocha Lalinde.

Cei doi președinți iau loc pe un podium de onoare. Se intonează imnurile de stat ale României și Columbiei, în timp ce răsună 21 de salve de artilerie. Președintele Pastrana rostește un cuvînt de bun venit. Răspunde tovarășul Nicolae Ceaușescu. În incinta aeroportului se află aliniată garda de onoare, alcătuită din militari ai diferitelor arme, îmbrăcați în splendida uniformă de paradă: pantaloni albi, tunici verzi și albastre, cofuri cu pene roșii și albe. Președintele Nicolae Ceaușescu primește raportul comandantului, după care trece în revistă garda de onoare.

Întreaga ceremonie a primirii pe aeroport a fost transmisă în direct de Televiziunea columbiană.

Oaspeții și gazdele se îndreaptă, apoi, în mașini, spre reședința oficială rezervată șefului statului român. Pe tot parcursul drumului autostrăzii care duc la reședință vedem din loc în loc fluturînd înghemănate drapelele de stat ale României și Columbiei, care, printr-o fericită coincidență, au, așa cum a fost cazul și cu drapelul venezuelean, aceeași culoare, dar alfel dispuse. Distingem în mulțime o mare pancartă pe care stă scris: „Bun venit tovarășului Nicolae Ceaușescu, din partea C.C. al Partidului Comunist din Columbia!”.

În zare se profilează edificiile moderne ale acestui oraș, situat în inima Andilor, la o înălțime de 2600 m, într-o depresiune străjuită de coastele rezezi ale munților împădurii. Aici, la Bogota, în centrul orașului, în locul de unde odinioară a izburit văpaia răscoalii împotriva colonizatorilor spanioli veniți pe acoste mealeguri în căutarea fâmișului „El Dorado”, se ridică maiestuosă statuia lui Simon Bolivar, eroul războiului de eliberare împotriva colonizatorilor și primul președinte al „Marii Columbiei”.

Orașul oferă imaginea unei arhitectonici variate. Clădiri străvechi, care au înfruntat vremea, se învecinează cu construcții moderne, cu zgîrie nori ce ados-

tesc instituții publice și firme comerciale. În multe din aceste edificii își au sediul firmele întreprinderi exportatoare de cafea, produs în care Columbia excelează, fiind a doua țară producătoare din lume. Menționăm însă că, în ultima vreme, Columbia încetează de a mai fi tributară unui singur produs, eforturile țării fiind orientate spre diversificarea economică, spre industrializare, care a devenit o opțiune fundamentală. Este o acțiune cu largi perspective, tinînd seama de faptul ca această țară se bucură de unele din cele mai mari bogății naturale de pe întreg continentul latino-american.

Pentru a răspunde imperativului recuperării resurselor aflate sub control străin a fost înființat „Comitetul pentru apărarea bogățiilor naturale”, condus de însuși președintele țării, iar „Legea naționalizării progresive”, adoptată în 1967, prevede trecerea în patrimoniul statului a celor mai importante întreprinderi aparținînd companiilor internaționale.

Sînt toate acestea acțiuni ce se integrează curentului amplu, manifestat la scara întregului continent, curent care și-a găsit, între altele, expresia în organizarea unor reuniuni internaționale, printre care Conferința de la Bogota din 1969 — punct de plecare în conjugarea eforturilor țărilor din zona andină pentru dezvoltarea lor economică și socială, pentru apărarea intereselor lor naționale.

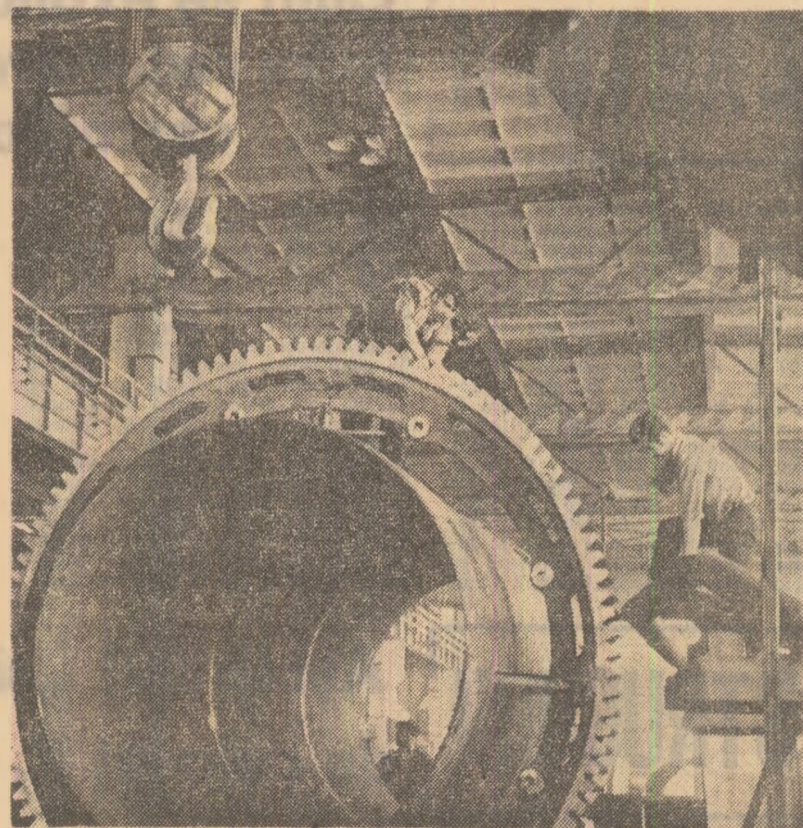
Vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în Columbia — ca, de altfel, și în celelalte țări ale Americii Latine — constituie o edificatoare mărturie a interesului și simpatiei cu care România urmărește aceste eforturi ale popoarelor latino-americane.

Început astăzi la Bogota, dialogul româno-columbian va inaugura, fără îndoială, o nouă etapă în evoluția raporturilor de colaborare dintre cele două țări. Cu acest prilej vor fi, desigur, identificate noi căi de colaborare între România și Columbia, pentru progresul și mai rapid al relațiilor economice, culturale, tehnico-științifice și pe alte planuri. Există convingerea că această vizită constituie un eveniment de cea mai mare importanță în dezvoltarea raporturilor româno-columbiene, în concordanță cu interesele fiecărei țări în parte și, deopotrivă, cu obiectivele generale ale păcii și colaborării în lume.

SARCINI ECONOMICE DE PRIMĂ ACTUALITATE, CĂRORA SĂ LE CONSACRĂM TOATE FORȚELE

- INVESTIȚIILE
- LUCRĂRILE AGRICOLE

In pagina a II-a



În secția de utilaj tehnologic de la întreprinderea „Unio” din Satu-Mare

Astăzi, momentul inaugural al celei de-a VI-a ediții a FESTIVALULUI INTERNAȚIONAL „GEORGE ENESCU”

IN PAG. A IV-A, PROGRAMUL FESTIVALULUI

- **COMUNICAT COMUN** cu privire la vizita oficială în Republica Venezuela a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu
- Mesaje de salut adresate solilor poporului român
- Documentele româno-venezuelene sînt acte politice de importanță internațională

apreciază ministrul relațiilor externe al Venezuelei

- „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu este o remarcabilă contribuție la apropierea între popoare și colaborarea internațională”
- Declarații ale unor personalități marcante din Columbia ● Comentarii ale presei din Bogota

In pagina a III-a

Sarcini economice de primă actualitate, cărora să le consacram toate forțele

ÎN INDUSTRIE

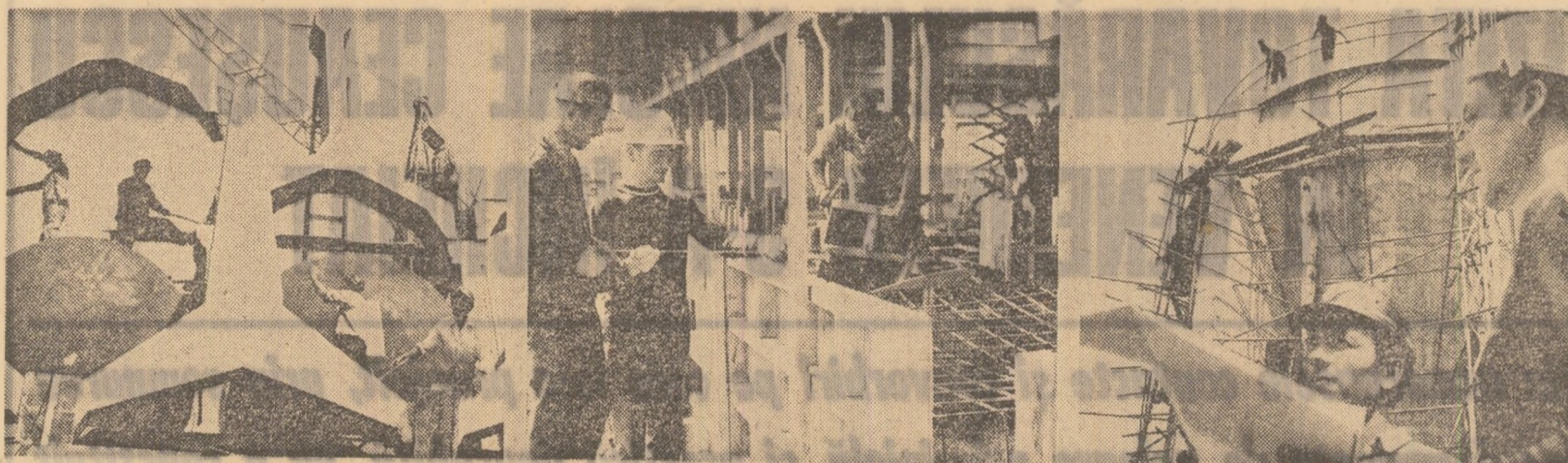
Pentru realizarea integrală a planului de investiții, să facem din fiecare zi o zi „record”, din luna septembrie o lună „record”!

Incontestabil, luna august a însemnat o perioadă de intensă activitate pe șantiere, concentrată în executarea unui volum superior de lucrări de construcții și montaj tehnologic, în comparație cu luna precedentă, în ceea ce privește numărul de șantiere desfășurate de organizațiile de partid pe șantiere.

Sarcinile care au mai rămas de realizat din planul de investiții pe acest an sînt mari. Tocmai de aceea, ritmul atins în luna trecută nu trebuie sub nici un mo-

div să fie slăbit, nu trebuie să cunoască nici o pauză, ci, dimpotrivă, să fie intensificat în septembrie și în lunile următoare. Este absolut necesar ca, în continuare, răspunzînd cu însuflețire chemării secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, să se asigure o amplă concentrare de forțe și mijloace pe șantiere, în unitățile producătoare de utilaje și materiale, să se acționeze cu și mai multă hotărîre, mai energic și mai activ decît pînă acum, în aceeași principală direcție: accelerarea continuă a ritmului de execuție, recuperarea rapidă a restanțelor care mai există, darea în funcțiune a tuturor obiectivelor și capacităților planificate în această perioadă.

Iată cîteva secvențe din activitatea de investiții.



Reșițenii răspund constructorilor de pe Someș: Vom satisface cererile voastre!

Muncitorii, tehnicienii și inginerii I.C.M. Reșița răspund scrisorii deschise a constructorilor Sistemului hidroenergetic Someș, apărută în ziarul „Scînteia” din 28 august a.c., cererii acestora de a devansa anumite lucrări pentru C.H.E. Mărișelu și de a trimite unele ansamble ce condiționează desfășurarea optimă a montajului turbinei nr. 2 Tarnița.

În urma analizei efectuate de către comitetul de partid și conducerea întreprinderii cu colectivele din secția au fost luate o serie de măsuri operative pentru a veni în întîmpinarea solicitărilor constructorilor. Astfel, pentru C.H.E. Tarnița au fost livrate părțile componente ale turbinei nr. 2, cu excepția rotorului, la care se rezolvă unele probleme tehnice, în baza unui program special, în luna septembrie a.c. Mecanismele hidraulice de acționare a vanelor descărcător semifund, a căror livrare a întârziat datorită unor modificări constructive și unor greutăți de aprovizionare, sînt în curs de expediție, rămîndea în urmă lichidîndu-se pînă în decada a doua a lunii septembrie.

Cît privește devansarea livrării ansamblului pentru C.H.E. Mărișelu, în urma unei analize comune întreprinse de M.I.C.M.G. și M.E.E., s-au stabilit termene de asigurare, în primă urgență, a cameroanelor de aspiratie în luna septembrie și octombrie a.c. Pentru restul devansărilor solicitate s-a stabilit ca un colectiv format din specialiști ai celor două ministere să analizeze încercările planului la I.C.M. Reșița pe anii 1974-1975; cu această ocazie se vor determina posibilitățile de livrare a turbinelor și a unor echipamente pentru C.H.E. Mărișelu, luîndu-se în măsuri de redistribuire a unor echipamente la alți furnizori, de decongestionare a întreprinderii noastre, creîndu-se astfel condițiile practice devansării în expediția utilajelor tehnologice. Măsurile stabilite cu ocazia acestor analize și termenele de devansare posibile le vom comunica beneficiarului și constructorului și ne vom strădui să găsim noi soluții de scurtare a termenelor de execuție.

Semnează: **Ion CAZACU**, secretarul comitetului de partid, **Ing. Mircea POPA**, director general adjunct, **Vasile MATASE**, președintele comitetului sindical, **Ion BALEA**, secretarul U.T.C. de la întreprinderea de construcții de mașini din Reșița

Laudă celor 700 din Suceava care, „molcom, moldoveneste”, au îndeplinit planul anual

„Constructorii de fabrici suceveni” — cum îi se mai spune celor aproape 700 de muncitori, ingineri și tehnicieni de la șantiierul nr. 6 Suceava al Trustului de construcții industriale din municipiul Gheorghe Gheorghiu-Dej — au înscris în bilanțul activității pe opt luni din acest an un remarcabil succes: realizarea planului valoric pe 1973. Așadar, în opt luni cit într-un an, urmînd ca, în ultimele patru luni din 1973, harnicul colectiv de aci să realizeze lucrări în valoare de peste 14 milioane lei.

De la șeful șantiierului, inginerul Ionel Luchian, aflăm alte cîteva date semnificative pentru activitatea constructorilor de aici: indicele mediu de realizare a normelor — 107 la sută; productivitatea muncii superioară cu 10 la sută prevederilor planului; oștiștig mediu mai mare cu 6 la sută față de prevederi. Dar cel mai bine se simte pulsul muncii pe șantiere, iată cîteva secvențe:

A doua platformă industrială a municipiului Suceava — platforma din zona de vest. Aici, principalul obiectiv în construcție este cel al fabricii de bere. Pe șantiere, o perfectă organizare a muncii. Echipelile dau zor pentru mărirea avansului de 30 de zile înregistrat pînă acum. Surprindem un important moment de muncă (fotografia nr. 1): montarea unui stîlp de către constructorii conduși de Pavel Apostol.

Revenim în Lunca Sucevei, pe prima platformă industrială a orașului. La combinatul de celuloză și hîrtie se construiește fabrica de carton ondulat. Înclinăm și aici aceeași ambiție de muncă avîntată. Lucrările din interiorul halei principale se află în avans cu 15 zile față de graficele de execuție. Obiectivul la ordinea zilei: turnarea fundușei la mașina de carton ondulat. O execuție betonistă și dulgheră conduși de Vasile Chihăia (fotografia nr. 2).

Ne aflăm peste drum, la combinatul de prelucrare a lemnului. În incinta acestuia prinde tot mai mult contur o nouă capacitate de producție — fabrica de drojdie furajeră. Constructorii din brigada complexă condusă de Gheorghe Fodor au obținut un avans de peste 4 luni. Ne străduim ca paralel cu devansarea execuției să realizăm lucrări de cea mai bună calitate — ține să precizeze șeful de brigadă Gheorghe Fodor, pe care l-am întîlnit (fotografia nr. 3) analind, împreună cu ajutorul său, Vasile Corduneanu, calitatea lucrărilor la rezervoarele stoc.

Gh. PARASCAN
correspondentul „Scînteii”
Fotografii de E. Dichisleanu

Restanțele vor fi recuperate

EXPERIENȚA LUNII AUGUST DOVEDEȘTE CU PRISOSINȚĂ CĂ ESTE POSIBIL...!

— apreciază tovarășul SOOS MANEA CAROL, secretar al Comitetului județean Cluj al P.C.R.

— Cum s-a materializat în luna august — lună a șantiierelor — îndemnul conducerii partidului adresat constructorilor de a intensifica activitatea de investiții?

— Pentru a putea aprecia mai realist ce a însemnat luna august pentru investițiile județului nostru, vreau să pornesc de la bilanțul celor 7 luni și 8 zile la sută pe total investiții și 62,2 la sută la construcții montaj — acestea erau realitățile. Au fost puse în funcțiune înainte de termen importante capacități de producție, printre care o hală de armături netoarsă la întreprinderea „Armătura”-Cluj, 3 cupatoare de var la Combinatul de lăniși și materiale refractare Turda, o capacitate la întreprinderea de cazane mici și arzătoare, două cămine pentru nefamilisti s.a. Procente bune, avans la unele obiective, dar și rămîneri în urmă în altele. Dintre capacitățile și obiectivele scadente la 31 iulie, trei nu au fost finalizate.

Este lesne de înțeles că și pentru județul nostru chemarea secretarului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, de a ne concentra eforturile în luna august și septembrie pentru intensificarea ritmului de lucru pe șantiere și asigurarea condițiilor de punere în funcțiune a tuturor obiectivelor și capacităților planificate în acest an, a venit la timpul oportun. Biroul comitetului județean

de partid a analizat, împreună cu factorii de răspundere, situația fiecărui obiectiv din planul de investiții. S-au întocmit programe și s-a trecut operativ la realizarea lor. A avut loc o redistribuire a mijloacelor tehnice și a cadrelor calificate între șantiere. Alături de sutele de muncitori, betonisti, sudari, zugravii al unităților de construcții, care au fost trimiși la lucrurile unde se simtea lipsa lor, au muncit echipele ale beneficiarilor, care au participat la montajul utilajelor aflate în sîc pe șantiere. La unele lucrări, cum sînt cele de pe șantiierul tehnologic de nutrețuri combinate, s-a trecut la montajul utilajului tehnologic pe fronturi parțiale, iar pe șantiierul lacului de acumulare de la Fîntînele au fost mobilizate mai multe mijloace de transport, în vederea recuperării rămînerii în urmă.

Cele amintite sînt cîteva din măsurile organizatorice și tehnice aplicate. La acestea trebuie adăugat participarea intensă a muncitorilor și tehnicienilor, tineretului care în tot cursul lunii august s-a considerat mobilizabil cu toate resursele lor în schimburi prelungite, lucrînd „ziua luminii” și chiar noaptea, acolo unde a fost posibil și s-a simțit nevoia. În luna august, pe șantiere, s-a realizat un spor de producție cu 11 la sută mai mare față de luna iulie.

— Ce va însemna luna septembrie pe șantierele județului? Există resurse pentru o amplă mobilizare a forțelor în vederea îndeplinirii planului de investiții?

— O recentă plenară a comitetului județean de partid a fost dedicată îmbunătățirii activității de investiții, alături în acest an, și în anul viitor. Ținînd seama de atmosfera de muncă entuziastă de pe șantiere, o seamă de termene au fost reconsiderate în sensul scurtării lor. Putem anticipa o producție pe șantiere cel puțin la nivelul lunii august, dacă nu mai mare. Vor fi lichidate toate rămînerile în urmă ce mai există pe șantierele de la „Industria Simel”-Cimpia Turzii, întreprinderea de medicamente „Terapia”. Combinatul de produse ceramice pentru construcții și altele. Vor fi puse în funcțiune noi capacități, printre care o importantă capacitate de depozitare în porumb, precum și 12 blocuri de locuințe, unități școlare aflate în construcție, căminele muncitorilor, adăposturile de animale din I.A.S. și C.A.P. s.a. Deci, luna septembrie va marca un nou și important pas în realizarea planului de investiții în 1973, un hotărîre pentru îndeplinirea cincinalului înaintea de termen.

Convorbire realizată de Alexandru MUREȘAN
correspondentul „Scînteii”

ÎN AGRICULTURĂ

Urgentarea recoltării, transportului, depozitării și conservării produselor, pregătirea însămințării, cer, acum, acțiuni energice, participarea la muncă a tuturor oamenilor muncii de la sate

CARTOFII

Recoltarea cartofilor — cultură care are o pondere însemnată în agricultura județului Covasna — a început cu zece zile mai devreme față de alții ani. Conform datelor direcției agricole județene, pînă la 7 septembrie, cooperativele agricole au recolat cartofii de pe o suprafață de 2180 ha, iar întreprinderile agricole de stat — de pe 750 ha, ceea ce reprezintă 20 la sută și respectiv 47 la sută din suprafațele cultivate. Cooperativele agricole din Hăghig, Arcus, Chichiș, Chitleni, Cătălina, Lunga, Mărtineni, Tg. Secuiesc, folosind intens combinele și mașinile de recolat, au reușit să termine recoltatul pe mai mult de jumătate din suprafața cultivată cu cartofi. De asemenea, ferma 2 vege-

Cum se explică decalajul — uneori mare — între recoltarea, transportul și însilozarea cartofilor în județul Covasna

tală și ferma din Dălnic a I.A.S. Cătălina, ferma din Hăghig a I.A.S. Ouză și altele au recolat cartofii în proporție de 75-85 la sută. Principala problemă care se pune în aceste zile este urgentarea transportului pentru că în multe unități s-au creat stocuri mari de cartofi. Astfel, la cooperativa agricolă Tg. Secuiesc s-au recolat cartofi de pe 160 de ha din cele 320 cultivate. Două combine deservite de cîte două remorci, 4 mașini de scos cartofi, în urma cărora culmea tuberculii peste 300 de oameni, lucrează într-un ritm sustinut. Numai că, pînă la ora actuală, de la această cooperativă s-au transportat doar 1200 tone de cartofi, adică mai puțin de jumătate din cantitatea recoltată. Și în alte cooperati-

CE FACETI CU ROȘIILE?

În timp ce directorul întreprinderii de legume-fructe județene Dolj, ing. Constantin Cucu, se plînge că nu are suficiente mașini pentru transportul legumelor de pe cîmp pentru piață și industrializare, directorul întreprinderii de transporturi auto Craiova, ing. Ilie Moraru, ne afirmă că mașinile repartizate nu sînt folosite la întreaga capacitate. Ați pe cîmp, fermele din unitățile producătoare, cit și la fabrică, mai ales, din cauza proastei organizări a transportului, a „exploziei” de roșii din această perioadă, mașinile staționează între 3-8 ore. În perioada 1-25 august, I.L.F. a avut repartizate 130 de autocamioane care trebuiau să transporte 57 662 tone la fabrica de conserve. S-au realizat numai 10 851 tone. Care este situația pe piață și la fabrică? Tov. ing. Nicolae Păun, directorul fabricii de conserve a Calafat, ne relatează că nu se respectă graficele întocmite privind ritmicitatea livrării roșiilor pentru industrializare. În loc de 750 tone de roșii pe zi, primim pînă la 800-1000 tone. Din această cauză, roșiile trebuie să aștepte mult pe platforma fabricii, se depreciază și ca-



La cooperativa agricolă din Furculești, județul Teleorman, porumbul este cules și depozitat cu grijă. Foto: S. Cristina

STRUGURI

Așteptînd „să se mai adune un strop de dulceată”, poți pierde și ce s-a adunat

Așa s-a întîmplat, toamna trecută, în cooperative din podgoria Drăgășani. Vor să reediteze această „experiență”?

Podgoria Drăgășani din județul Vâlcea se numără printre marile zone producătoare de struguri. Condițiile climatice din acest an au favorizat obținerea unor recolte bune. Rădău întreprins în mai multe unități agricole din podgoria Drăgășani a scos la iveală faptul că strugurii au atins nivelul optim de coacere. De altfel, luni, 10 septembrie, a fost declarată zi de începere a recoltării. Și totuși, în afara membrilor cooperativelor din Sutești, în celelalte unități agricole declararea culesului a fost amînată pentru o altă dată, pe motiv că timpul este

frumos și că în aceste condiții concentrația de zahăr ar putea să măcrească. Asemenea situații am întîlnit îndesori la Amărăști, Prundeni, Zăvideni, Lunghești etc. Desigur, dorința de a obține o producție de calitate mai bună este firească. Dar una este dorința și alta realitatea. În acest caz nu se ține seama nici de experiența de anul trecut, cînd, din cauza așteptării („să mai primă că strugurii seva dulceată”), recoltatul nu s-a mai putut desfășura în condiții normale, strugurii au fost prinși de ploaie și mucegaiul a dîjmuit mult producția.

Un rol important în stringerea grăbnică strugurilor și la secțiile de prelucrare și vinificație.

— Pentru acest an — ne relatea tov. Savu Dobrișan, șeful secției de vinificație Amărăști — s-au luat măsuri pentru mecanizarea transportului, prin introducerea unor benzi care permit folosirea instalațiilor mecanice de descărcare.

Între-adevăr, măsura se dovedește a fi deosebit de eficientă, însă, din păcate, ea nu a fost aplicată în întregime. Fîmă ieri, numai o mică parte din cooperativele agricole in-

traseră în posesia benelor: multe dintre aceste mijloace încă se mai aflau în lucru la secția de dogărie a întreprinderii de vinificație Drăgășani.

Timpul înalțat nu mai îngăduie amînare nici pentru unitățile producătoare și nici pentru secțiile de prelucrare. Și unele, și altele au datorită să-și concentreze eforturile pentru ca strugurii să ajungă cît mai repede în teascuri.

Ion STANCIU
correspondentul „Scînteii”

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN VENEZUELA

COMUNICAT COMUN cu privire la vizita oficială în Republica Venezuela a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu

La invitația președintelui Republicii Venezuela, dr. Rafael Caldera, și soamnei Alicia Pietri de Caldera, tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu au vizitat Venezuela între 5 și 10 septembrie 1973.

În timpul șederii în Venezuela, președintele Consiliului de Stat și soția sa au vizitat Federația venezuleană a camerelor și asociațiilor de comerț și producție, o întreprindere agroindustrială și o întreprindere de industrializare a lăptelui. Au călătorit în statul Bolívar, unde au vizitat întreprinderea siderurgică din Orinoco — Sidor — Corporación Venezolana de Guayana, întreprinderea de aluminiu din Caroni — Alcoa, precum și barajul și centrala hidroelectrică din Guri.

Distinsii oaspeți români s-au bucurat de o primire cordială și prietenească din partea guvernului și poporului venezulean.

Cu prilejul acestei vizite oficiale, președintele Venezuela, dr. Rafael Caldera, și președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, au făcut un schimb de idei cu privire la diferite aspecte ale relațiilor bilaterale dintre cele două țări și asupra diverselor probleme internaționale de interes pentru ambele state și au folosit această ocazie pentru a reafirma voința lor de a lărgi colaborarea și înțelegerea reciprocă dintre România și Venezuela.

În timpul convorbirilor, care s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și înțelegere s-a constatat cu satisfacție că relațiile de colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Venezuela se dezvoltă continuu și că se realizează o legătură tradițională dintre cele două popoare și a afinităților de limbă și cultură.

În același timp, s-au subliniat importanța deosebită pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale a vizitei președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, în Republica Venezuela și utilitatea continuării contactelor la diverse niveluri și s-a exprimat dorința de a se desfășura în mod regulat și în mod reciproc vizite de înalt nivel și de a se realiza o cooperare reciprocă a resurselor lor naturale și umane.

De asemenea, s-a subliniat importanța deosebită pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale a vizitei președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soției sale, Elena Ceaușescu, în Republica Venezuela și utilitatea continuării contactelor la diverse niveluri și s-a exprimat dorința de a se desfășura în mod regulat și în mod reciproc vizite de înalt nivel și de a se realiza o cooperare reciprocă a resurselor lor naturale și umane.

În același timp, s-au subliniat importanța deosebită pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale a vizitei președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soției sale, Elena Ceaușescu, în Republica Venezuela și utilitatea continuării contactelor la diverse niveluri și s-a exprimat dorința de a se desfășura în mod regulat și în mod reciproc vizite de înalt nivel și de a se realiza o cooperare reciprocă a resurselor lor naturale și umane.

În timpul șederii în Venezuela, președintele Consiliului de Stat și soția sa au vizitat Federația venezuleană a camerelor și asociațiilor de comerț și producție, o întreprindere agroindustrială și o întreprindere de industrializare a lăptelui. Au călătorit în statul Bolívar, unde au vizitat întreprinderea siderurgică din Orinoco — Sidor — Corporación Venezolana de Guayana, întreprinderea de aluminiu din Caroni — Alcoa, precum și barajul și centrala hidroelectrică din Guri.

Distinsii oaspeți români s-au bucurat de o primire cordială și prietenească din partea guvernului și poporului venezulean.

Cu prilejul acestei vizite oficiale, președintele Venezuela, dr. Rafael Caldera, și președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, au făcut un schimb de idei cu privire la diferite aspecte ale relațiilor bilaterale dintre cele două țări și asupra diverselor probleme internaționale de interes pentru ambele state și au folosit această ocazie pentru a reafirma voința lor de a lărgi colaborarea și înțelegerea reciprocă dintre România și Venezuela.

În timpul convorbirilor, care s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate și înțelegere s-a constatat cu satisfacție că relațiile de colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Venezuela se dezvoltă continuu și că se realizează o legătură tradițională dintre cele două popoare și a afinităților de limbă și cultură.

În același timp, s-au subliniat importanța deosebită pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale a vizitei președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, în Republica Venezuela și utilitatea continuării contactelor la diverse niveluri și s-a exprimat dorința de a se desfășura în mod regulat și în mod reciproc vizite de înalt nivel și de a se realiza o cooperare reciprocă a resurselor lor naturale și umane.

De asemenea, s-a subliniat importanța deosebită pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale a vizitei președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soției sale, Elena Ceaușescu, în Republica Venezuela și utilitatea continuării contactelor la diverse niveluri și s-a exprimat dorința de a se desfășura în mod regulat și în mod reciproc vizite de înalt nivel și de a se realiza o cooperare reciprocă a resurselor lor naturale și umane.

În același timp, s-au subliniat importanța deosebită pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale a vizitei președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soției sale, Elena Ceaușescu, în Republica Venezuela și utilitatea continuării contactelor la diverse niveluri și s-a exprimat dorința de a se desfășura în mod regulat și în mod reciproc vizite de înalt nivel și de a se realiza o cooperare reciprocă a resurselor lor naturale și umane.

În același timp, s-au subliniat importanța deosebită pentru dezvoltarea relațiilor bilaterale a vizitei președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și soției sale, Elena Ceaușescu, în Republica Venezuela și utilitatea continuării contactelor la diverse niveluri și s-a exprimat dorința de a se desfășura în mod regulat și în mod reciproc vizite de înalt nivel și de a se realiza o cooperare reciprocă a resurselor lor naturale și umane.

stătoare, în concordanță cu năzuințele sale. Ei au fost de acord să realizeze securității și consolidarea păcii în Europa și exercita o influență pozitivă în întreaga lume.

De asemenea, și-au exprimat satisfacția pentru dezvoltarea pozitivă a procesului de adâncire a relațiilor dintre statele latino-americane, în diverse domenii de activitate, și, îndeosebi, față de contribuția țărilor andine la acest proces.

Cei doi șefi de state și-au manifestat satisfacția față de rezultatele obținute ca urmare a destinderii în situația internațională și pentru faptul că s-au găsit soluții pe calea negocierilor în unele probleme internaționale.

În același timp și-au manifestat neliniștea față de persistența focarelor de tensiune și conflicte care mai există încă în unele zone ale lumii și au exprimat ferma lor dorință de a face tot ceea ce ar fi necesar în scopul obținerii păcii în aceste teritorii.

Cele două părți s-au pronunțat în favoarea adoptării de măsuri concrete și efective care să oprească cursa înarmărilor și au exprimat dorința de a se ajunge la un acord rapid în domeniul dezarmării ca resurse eliberate în acest fel să fie destinate dezvoltării economice și sociale. Printre diversele măsuri examinate, părțile s-au pronunțat cu hotărâre în favoarea stabilirii de zone denucleeate, al căror statut să fie respectat de către puterile nucleare.

Președinții României și Venezuelei au evidențiat semnificația acestei întâlniri, care — pentru prima dată în istoria celor două țări — reunește pe șefii acestor state, precum și importanța coincidentelor punctelor de vedere ce s-a manifestat în timpul convorbirilor pe care aceștia le-au avut. Ei apreciază că, prin aceasta, începe o nouă și fructuoasă etapă în relațiile dintre ambele țări.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a exprimat cele mai vii mulțumiri președintelui Rafael Caldera și poporului venezulean pentru primirea caldușoasă ce i-a fost rezervată în timpul acestei vizite în Venezuela.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și soția sa, Elena Ceaușescu, au vizitat în mod regulat și în mod reciproc vizite de înalt nivel și de a se realiza o cooperare reciprocă a resurselor lor naturale și umane.

Semnarea unor documente privind cooperarea economică, tehnico-științifică și culturală

Luni dimineața, la reședința din Caracas, a avut loc semnarea unor documente privind dezvoltarea schimburilor comerciale și a activității de cooperare economică între România și Venezuela.

Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, și Aristides Calvani, ministrul afacerilor externe al Venezuelei, au semnat un modus vivendi comercial între cele două țări, precum și un Acord pe termen lung de cooperare economică și industrială între cele două guverne.

Totodată, tovarășul Ion Pătan a semnat, împreună cu ministrul venezulean al agriculturii, Miguel Rodriguez Viso, Acordul complementar de cooperare tehnico-științifică și culturală.

Ministrul afacerilor externe al României, George Macoveanu, și ministrul afacerilor externe al Venezuelei, Aristides Calvani, au semnat, luni dimineața, un Acord de cooperare în domeniul tehnicii și al științei între cele două țări. Totodată, a fost semnat, de către directorii din cele două ministere, un plan de acțiuni culturale pe anii 1973—1974.

În timpul vizitei sale în Venezuela, tovarășul Nicolae Ceaușescu i-a avut adresate telegrame și mesaje de salut din partea unor organizații sociale, conducători de instituții și cetățeni, în care se exprimă satisfacția pentru prezența conducătorului României în această țară.

În mesajul adresat de Centrala regională a muncitorilor Districtului Federal și statului Miranda semnat, în numele Comitetului Executiv, de Francisco J. Camacaro — secretar general, se arată: „Vă rog să primiți salutul cordial și frățesc al Comitetului Executiv al Centralei regionale a muncitorilor Districtului Federal și statului Miranda, organizație muncitorească afiliată la Centrala Unitară a omuncilor muncii din Venezuela (C.U.T.).

Vizita dumneavoastră în patria noastră constituie un motiv de bucurie și plăcută satisfacție pentru clasa muncitoare și îndeosebi pentru cei care, ca și noi, împărtășesc, îmbrățișează în țara noastră glorioase stăruințe ale internaționalismului proletar, revoluționar și de clasă.

Relațiile noastre cu muncitorii din țara dumneavoastră se întăresc și se dezvoltă pe calea prieteniei și solidarității care unesc muncitorii din întreaga lume.

Vă transmitem acest mesaj ca o mărturie a afecțiunii și prieteniei noastre față de guvernul și poporul român, unți cu noi prin luptele și eforturile lor fecunde.

Au mai adresat telegrame în care se exprimă cordiale urări tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu: Pablo Villafañe, președintele Poștei aeriene din Caracas, și Rafael A. Reyes și Francisca Romero de Reyes, părinți ai unui student venezulean care studiază fizica la Universitatea din București.

Vizita dumneavoastră constituie un motiv de bucurie pentru clasa muncitoare

MESAJE DE SALUT ADRESATE SOLILOR POPORULUI ROMÂN

În timpul vizitei sale în Venezuela, tovarășul Nicolae Ceaușescu i-a avut adresate telegrame și mesaje de salut din partea unor organizații sociale, conducători de instituții și cetățeni, în care se exprimă satisfacția pentru prezența conducătorului României în această țară.

În mesajul adresat de Centrala regională a muncitorilor Districtului Federal și statului Miranda semnat, în numele Comitetului Executiv, de Francisco J. Camacaro — secretar general, se arată: „Vă rog să primiți salutul cordial și frățesc al Comitetului Executiv al Centralei regionale a muncitorilor Districtului Federal și statului Miranda, organizație muncitorească afiliată la Centrala Unitară a omuncilor muncii din Venezuela (C.U.T.).

Vizita dumneavoastră în patria noastră constituie un motiv de bucurie și plăcută satisfacție pentru clasa muncitoare și îndeosebi pentru cei care, ca și noi, împărtășesc, îmbrățișează în țara noastră glorioase stăruințe ale internaționalismului proletar, revoluționar și de clasă.

Relațiile noastre cu muncitorii din țara dumneavoastră se întăresc și se dezvoltă pe calea prieteniei și solidarității care unesc muncitorii din întreaga lume.

Vă transmitem acest mesaj ca o mărturie a afecțiunii și prieteniei noastre față de guvernul și poporul român, unți cu noi prin luptele și eforturile lor fecunde.

Au mai adresat telegrame în care se exprimă cordiale urări tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu: Pablo Villafañe, președintele Poștei aeriene din Caracas, și Rafael A. Reyes și Francisca Romero de Reyes, părinți ai unui student venezulean care studiază fizica la Universitatea din București.

Relațiile noastre cu muncitorii din țara dumneavoastră se întăresc și se dezvoltă pe calea prieteniei și solidarității care unesc muncitorii din întreaga lume.

Vă transmitem acest mesaj ca o mărturie a afecțiunii și prieteniei noastre față de guvernul și poporul român, unți cu noi prin luptele și eforturile lor fecunde.

Au mai adresat telegrame în care se exprimă cordiale urări tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu: Pablo Villafañe, președintele Poștei aeriene din Caracas, și Rafael A. Reyes și Francisca Romero de Reyes, părinți ai unui student venezulean care studiază fizica la Universitatea din București.

DOCUMENTELE ROMÂNŌ-VENEZUELENE SÎNT ACTE POLITICE DE IMPORTANȚĂ INTERNAȚIONALĂ

— apreciază ministrul relațiilor externe al Venezuelei

La solicitarea grupului de presă român care însoțește pe președintele Ceaușescu în vizita în țările din America Latină, ministrul afacerilor externe al Venezuelei, Aristides Calvani, împărtășind opinile sale asupra importanței documentelor oficiale româno-venezuele, asupra semnificației vizitei șefului statului român în Venezuela, a declarat:

„Este pentru prima oară cînd șeful unui stat socialist vizitează Venezuela. Acest singur fapt ar fi de ajuns să dea un caracter cu totul deosebit acestei vizite, o importanță cu totul aparte. Dincolo de aspectul îmbrăcării al coincidentelor punctelor de vedere care s-au manifestat în tot timpul convorbirilor, trebuie, cred, semnalate unele acele resorturi intime care au făcut ca discuțiile la nivel înalt să fie înconjunate de succes, ca rezultatul lor să fie consemnat într-o declarație comună, care prin întregul său conținut constituie un magistrul document politic. Am în vedere, în primul rînd, faptul că Venezuela, ca și România sînt țări care au luptat îndelung, cu eroism — și istoria atestă cu pregnanță acest adevăr — pentru a-și cuceri independența, o independență reală care, să le asigure o dezvoltare de sine stătătoare; că Venezuela ca și România sînt țări care depun eforturi uriașe pentru a-și înscrie prezența în rîndul țărilor dezvoltate ale lumii; că ambele țări sînt hotărîte să atingă acest stadiu superior în condițiile unei independențe depline asupra propriilor lor acțiuni, în concordanță cu interesele lor naționale, stăpîne pe bogățiile lor, pe toate resursele materiale și spirituale de care dispun, stăpîne pe propriul lor destin.

În sfîrșit, platforma comună pe care ne-am întîlnit și de pe care înțelegem să acționăm depășește diferențele ideologice care ne despart, sistemele social-politice diferite cărora aparțin statele noastre, ideologiile și sistemele cărora fiecare înțelegem să le rămînem credincioși. Rămînd, deci, fideli, fiecărui propriilor noastre ideologii înțelegem să ne conjugăm eforturile pentru a atinge un stadiu superior de dezvoltare, în interesul ambelor popoare. În acest mare context, documentele româno-venezuele semnate la Caracas depășesc sfera unor acte politice de interes bilateral, devin acte politice de importanță internațională. Iar vizita președintelui Ceaușescu în Venezuela constituie un eveniment politic de însemnătate istorică.”

DECLARAȚII ALE UNOR PERSONALITĂȚI COLUMBIENE

În declarații făcute reprezentanților presei române, personalități de frunte ale vieții politice columbiene au ținut să sublinieze importanța deosebită care se acordă la Bogota vizitei președintelui român.

PRIMARUL GENERAL AL ROGETEI, HANIBAL FERNANDEZ DE SOTO: „Urmăresc de mult timp politica internațională a României, dinamică și activă, purînd amprenta puternică a personalității președintelui Nicolae Ceaușescu. Este o onoare pentru Bogota, este o onoare pentru mine, pentru conducătorii orașului, să putem primi pe președintele Nicolae Ceaușescu și pe doamna Elena Ceaușescu — și aici, la sediul primăriei generale — pentru a ne exprima profunda noastră considerație față de distinsii oaspeți... Așteptăm cu cel mai mare interes această vizită, un interes

cu atât mai remarcabil cu cît, se știe, popoarele noastre se simt aproape unul de altul, prin afinități de limbă și cultură.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

TELEGRAM

Excelenței Sale Domnul dr. RAFAEL CALDERA Președintele Republicii Venezuela

CARACAS

Ne despărțim de frumoasa și ospitaliera dumneavoastră țară duclnd cu noi sentimente de satisfacție pentru fructuoasele convorbiri purtate cu Excelența Voastră și pentru plăcuta oportunitate oferită de a cunoaște cîteva din realizările harnicului și talentatului popor venezulean prieten.

Imi exprim încă o dată convingerea că vizita pe care am avut plăcerea să o efectuez în Republica Venezuela va marca o nouă etapă pe calea dezvoltării relațiilor de prietenie și colaborare statornicie între țările și popoarele noastre și transmit sincere mulțumiri Excelenței Voastre și poporului venezulean pentru primirea deosebit de cordială.

NICOLAE CEAUȘESCU Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Excelenței Sale Domnul JOSÉ FIGUERES FERRER Președintele Republicii Costa Rica

SAN JOSE

Părăsind teritoriul Republicii Costa Rica, am deosebită plăcere să adresez, încă o dată, Excelenței Voastre și poporului costarican prieten, cele mai cordiale mulțumiri pentru primirea caldușoasă și ospitaliera desăvîrșită care ne-au fost rezervate în timpul șederii noastre în frumoasa dumneavoastră țară.

Ne exprimăm convingerea că vizita pe care am efectuat-o, convorbirile rodnice, tratatul de prietenie și cooperare, acordurile și înțelegerea bilaterale semnate cu acest prilej vor contribui la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Costa Rica, în interesul reciproc al popoarelor noastre, al cauzei păcii și cooperării internaționale.

NICOLAE CEAUȘESCU Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

„Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu este o remarcabilă contribuție la apropierea între popoare și colaborarea internațională”

În declarații făcute reprezentanților presei române, personalități de frunte ale vieții politice columbiene au ținut să sublinieze importanța deosebită care se acordă la Bogota vizitei președintelui român.

PRIMARUL GENERAL AL ROGETEI, HANIBAL FERNANDEZ DE SOTO: „Urmăresc de mult timp politica internațională a României, dinamică și activă, purînd amprenta puternică a personalității președintelui Nicolae Ceaușescu. Este o onoare pentru Bogota, este o onoare pentru mine, pentru conducătorii orașului, să putem primi pe președintele Nicolae Ceaușescu și pe doamna Elena Ceaușescu — și aici, la sediul primăriei generale — pentru a ne exprima profunda noastră considerație față de distinsii oaspeți... Așteptăm cu cel mai mare interes această vizită, un interes

cu atât mai remarcabil cu cît, se știe, popoarele noastre se simt aproape unul de altul, prin afinități de limbă și cultură.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

PREȘEDINTELE SENATULUI COLUMBIAN, HUGO ESCOBAR SIERRA: „Politica nobilă promovată de președintele Ceaușescu pentru apropiere și înțelegere între popoare este o remarcabilă contribuție la cooperarea internațională. De aceea, vizita președintelui Ceaușescu ne prilejuește o mare satisfacție. Nutrim convingerea că această foarte importantă vizită va contribui la dezvoltarea bunelor relații care există între România și Columbia.”

Excelenței Sale

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România. Deosebit de mișcați de cordialul mesaj de felicitare pe care Excelența Voastră a binevoit să ni-l adreseze...

FRANCESCO MARIA FRANCESCHI și PRIMO BUGLI

Căpitanii regenti ai Republicii San Marino. GIAN LUIGI BERTI. Secretar de stat pentru afacerile externe.

A apărut revista

"MUNCA DE PARTID" nr. 17/1973

Revista se deschide cu articolele "Construcții în bălău și timpuri" și "Invălmășirea de partid — la nivelul existenței politice și ideologice".

pe scurt, din țară • pe scurt, din țară •

CORESPONDENȚII „SCIINTEIA” TRANSMIT:

Un bloc cu 11 niveluri în 15 zile. Recordul aparține constructorilor din cadrul sanatoriului nr. 1 al trustului de construcții din BACĂU...

biecte și documente. Se remarcă, printre altele, figurinele antropomorfe de lut din neolitic, o fibulă cu scut dintr-un fir din epoca bronzului...

terne și externe în stare proaspătă. În orașul Hugi, județul VASLUI, se lucrează în prezent, la un obiectiv de primă importanță pentru dezvoltarea social-economică...

Cronica zilei

Luni a părăsit definitiv țara noastră Alberto Sato, ambasadorul Republicii Africa Centrală în Republica Socialistă România.

Orchestra simfonică a Radioteleviziunii sovietice, care se află în țara noastră la invitația Consiliului Central al U.G.S.R., și-a încheiat turneul...

Ansambliul artistic „Vasas” al sindicatelor-Budapesta, aflat în țara noastră la invitația Consiliului Central al U.G.S.R., și-a încheiat turneul...

CONCURS DE ADMITERE LA ȘCOLILE DE SPECIALIZARE POSTLICEALE

În cele 140 școli de specializare postliceală din întreaga țară se desfășoară, între 10 și 15 septembrie, ediția 1973 a concursului de admitere...

ÎN TĂRILE SOCIALISTE Pusta își potolește setea

Privită din șosea, apa adusă pe canale automate și schimbată și schimbată aspectul acestor păgânuri. Lanurile de cereale, suprafețele mai mari cultivate...

NOTE DE DRUM DIN R.P. UNGARIA

Încântător, se află, desparte doar de păgânurile șoselei, instituțiile de cercetări pentru irigații și școlile tehnice superioare de ameliorări și irigații.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

FOTBAL: A crescut eficacitatea. Dar s-a ivit o nouă problemă...

Aproape 135 000 de spectatori au urmărit, de această dată, o etapă marcată mai palpativ decât cele anterioare, în care s-au înscris stabilindu-se un record istoric de 35 de goluri.

Etapă de referință reduce în discuție — de fapt menține — atmosfera de pe teren, nervozitatea excesivă, lipsa de respect față de adversari, protestele la adresa arbitrilor.

măsură să intervină prompt și cu competență. Așa cum se prezintă după șase etape, clasamentul nu poate oferi, în niciun caz, o imagine realistă...

ADNOTĂRI LA ETAPA A VI-A

(C.F.R. Stocker (Juni), Băluță (S.C. Bacău), Ștefănescu (F.C. Constanța), Atodiresel (C.S.M.), M. Sandu (Sportul studentesc), Deselnicu (Univ. Craiova), Smarandache (Steaua), Stoiculescu (Politehnica Iași) și Gruber (Poli-Timisoara).

ACTUALITATEA LA TENIS

Proba de simplu bărbați, din cadrul Campionatului internațional de tenis al S.U.A., desfășurată pe terenurile de la Forest Hills, s-a încheiat cu victoria surprinzătoare a jucătorului australian John Newcombe.



TABĂRA NAȚIONALĂ DE SCULPTURĂ MĂGURA '73

BUZAU (Correspondentul „Sciinteia”, Mihai Băzu). Aniversarea naturală de la Ciolanu, Măgura a găzduit, duminică, închiderea festivă a celei de-a IV-a ediții a taberei naționale de sculptură.

LA COMBINATUL PETROCHIMIC BORZEȘTI

Însemnate cantități de cauciuc sintetic peste plan

La uzina de cauciuc sintetic din cadrul Combinatului petrochimic Borzești se deosebește realizarea bătăilor pentru sporia și îmbunătățirea continuă a calității produselor.

cinema

- Drumul spre satul natal: CAPOENAL 10; 11:15; 13:30; 15:45; 18:00; 20:15. Afectiune: CENTRAL — 8:15; 11:30; 13:45; 16:00; 18:15; 20:30. Alba zăpadă: Cei șapte plici: PATRIA — 8:15; 11:30; 14:45; 18:00; 20:15. O afacere pe ecran: SCALA — 9:15; 11:30; 13:45; 16:00; 18:15; 20:30. Dăruirea: JUDEȚUL VICTORIA — 9:15; 11:30; 13:45; 16:00; 18:15; 20:30. Arenalul românesc: ARENELE ROMANE — 18:30. Departamentul: EXCELENT — 9:15; 11:30; 13:45; 16:00; 18:15; 20:30. Perchele: FESTIVAL — 9:15; 11:30; 13:45; 16:00; 18:15; 20:30. Căminul: UNIREA — 15:30; 17:45; 20:00; 22:15.

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 12, 13 și 14 septembrie. În țară: cerul va fi variabil, cu înnoiriri mai accentuate în prima parte a intervalului...

Georghe BALTA

Un om în săbătle: DRUMUL SĂRII 15:30; 18; 20:15. Dragostea începe: ERA — 15:30; 18; 20:15; 22:30. Infalibilul Raffles: FLOREASCA — 15:30; 18; 20:30. Ciprian Porumbescu: FERENTARI — 15:30; 18; 20:30. Urmărire la Amsterdam: VOLGA — 9:15; 11:30; 13:45; 16:00; 18:15; 20:30. Valter apăra Sarajevo: GIULEȘTI — 15:30; 18; 20:30. Distratul: MOȘILOR — 15:30; 18; 20:15; 22:30. Eva și sportiv: CĂTOCEANI — 15:30; 18; 20:15. Pluturii sînt liberi: PACEA — 15:30; 18; 20:15.

teatre

Teatrul Giulești (în sala Comediei și Teatrului Național Caragiale): Liola — 19:30. Teatrul satiric-muzical „C. Zăvescu” (sala Savoy): Trăsnitul meu drag — 19:30. Teatrul „Boema”: Estival Boema — 19:30.

Faza finală a concursului anual al pompierilor

Concursurile profesionale ale pompierilor militari — acum, la a XX-a ediție, organizate cu ocazia celei de-a 125-a aniversări a luptei pompierilor din Dealul Spirii — au prilejuit, ca de fiecare dată, intreri deosebite de palpitate...



Aspect din timpul concursului. Tinerii pompieri intr-o intervenție profesională

